CultureTalk North Africa Video Transcripts: http://langmedia.fivecolleges.edu Hassan II Mosque

Moroccan Arabic transcript:

ب: مدينة الدار البيضاء... مدينة الدار البيضاء مدينتي كيما قلت لك ولدت و عشت و قريت و خدمت فيها أأأ هي مدينة كبيرة أكبر مدينة في المغرب نظن ان الساكنة ديالها حوالي 6 مليون دابا أأأ فيها كيتمركز الاقتصاد ديال المغرب لان هي مدينة اقتصادية...

ن: ايه هي الاماكن ألى هي مشهورة...؟

ب: في الدار البيضاء؟

ن: في الدار البيضاء

ب: مشهور مسجد الحسن الثاني ألى هو أكبر مسجد من بعد مسجد الحرمين الشرفين في أأأ السعودية...

ن: {سؤال غير واضح}

ب: هو تسمى... هو تبنى أآآ باش يخلد او لا أآآ الملك الحسن الثاني الله يرحمه ألي بنى هذاك المسجد باش يكون معلمة اسلامية في أآآ في ال أآآ في العالم العربي و في ال أآآ العالم باسره. كاين فيه مدرسة, كاين فيه مكتبة, كاين فيه أآآ مكان لصلى ألى هو... كبير بالزاف... يمكن 20 ألف مصلى...

ن: {سؤال غير واضح}

ب: هو يعني ألي كيميزه ثاني انه مبنى على أأا مبنى على ال أأا المحيط الاطلسي... ف... و المعمار دياله هو معمار مغربي مئة بالمئة يعني بالفسيفساء أأا و الفسيفساء ألي هو أصعب أأا الاشياء لانه يعملها أأا كتعمل بقطع صغيرة يعني كيطلب صبر و كيطلب مهارة و كيطلب جهد كبير.

ن: (سؤال غير واضح)

ب: خلى بالزاف السنوات لانه بدا من... يعني ما ... عندي بحث عليه في الدار فما أأأ هو ال أأأ الحرفين كانو مغاربة و لكن ال أأأ المهندس كان فرنسي أأأ خذا عدة سنوات انه يتبنى لانه كان, لان المساحة دياله كبيرة و كتطلب بالزاف ديال الوقت.

English translation:

B: Casablanca city is my city. As I told you, it is where I was born, grew up, studied and worked. It is the biggest city in Morocco. I think its population is about 6 million people. It is where the Moroccan economy concentrates because it is the economic capital.

N: What is it famous for?

B: Casablanca?

N: Casablanca.

B: It is famous for Hassan II Mosque, which is second biggest mosque after the holy mosque in Saudi Arabia.

N: [*Inaudible question*]

B: It was built to commemorate the King Hassan II (may Allah have mercy on him); he was the one who built it to be an Islamic landmark in the Arab world and the rest of the world. It has a school, library, and a huge prayer area that can hold up to 20 thousand persons.

N: [*Inaudible question*]

B: The other characteristic that distinguishes it is that it was built by the Atlantic Ocean and its architecture is 100% Moroccan. It was built with mosaic, which is the hardest thing because it is made with small pieces and requires a lot of patience, skill and effort.

N: How long did it take to build?

B: It took many years. I have information about it at home but I do not know it by heart. The craftsmen were mostly Moroccans but the designer was French. It took many years to build because it covers a big area and so it requirds a lot of time.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2007-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated